

PHÂN BIỆT NHỮNG TỪ DỄ NHẦM LẤN TRONG TIẾNG ANH

Tài liệu chuyên đề ôn thi Tiếng Anh - Sinh động & Dễ hiểu

1. History vs. Story (Lịch sử có thật vs. Câu chuyện kể/hư cấu)

- **History:** Tổng thể các sự kiện có thật đã xảy ra trong quá khứ.

Ví dụ: Students need to learn important events in world history.

→ Lờì dịch: Học sinh cần phải học các sự kiện quan trọng trong lịch sử thế giới.

- **Story:** Câu chuyện kể (có thật hoặc hư cấu, truyện cổ tích, truyện cười).

Ví dụ: My grandmother used to tell me a bedtime story every night.

→ Lờì dịch: Bà tôi thường hay kể cho tôi nghe một câu chuyện trước khi đi ngủ mỗi tối.

2. Scene vs. Scenery (Cảnh phim/hiện trường vs. Phong cảnh thiên nhiên)

- **Scene:** Cảnh trong phim/kịch hoặc hiện trường vụ việc.

Ví dụ: Police arrived quickly at the scene of the accident.

→ Lời dịch: Cảnh sát đã nhanh chóng có mặt tại hiện trường vụ tai nạn.

- **Scenery:** Phong cảnh thiên nhiên đẹp để nói chung.

Ví dụ: We stopped to admire the beautiful mountain scenery along the road.

→ Lời dịch: Chúng tôi đã dừng lại để chiêm ngưỡng phong cảnh núi non tươi đẹp dọc theo con đường.

3. Viewer vs. Spectator vs. Audience (Người xem truyền hình / sự kiện thể thao / hội trường)

- **Viewer:** Khán giả xem truyền hình, video qua màn hình.

Ví dụ: Millions of viewers watched the live broadcast of the football match.

→ Lời dịch: Hàng triệu khán giả xem truyền hình đã theo dõi buổi phát sóng trực tiếp trận bóng đá.

- **Spectator:** Khán giả xem sự kiện thể thao hoặc ngoài trời (sân vận động).

Ví dụ: Thousands of spectators cheered for the runners in the marathon.

→ Lời dịch: Hàng nghìn khán giả đã hò reo cổ vũ cho các vận động viên chạy trong cuộc thi marathon.

- **Audience:** Thính giả / khán giả dự thính trong rạp chiếu phim, nhà hát, hội trường.

Ví dụ: The audience clapped enthusiastically after the musical performance.

→ Lỗi dịch: Khán giả đã vỗ tay nhiệt tình sau buổi biểu diễn âm nhạc.

Xin lưu ý những người sử dụng: chương trình tiếng Anh tương tác “From ZERO to MASTER” này chạy rất tốt trên các trình duyệt Chrome + Fire Fox + Cốc Cốc + Opera...

Nhưng không thể chạy được trên chương trình cũ Internet Explorer.

Nếu các bạn có những thắc mắc về ngữ pháp và kỹ thuật cần giải đáp, xin mời liên hệ với
Mr. Lê Đại Phong.

Composed by Mr. Lê Đại Phong – www.tienganhhaiphong.vn **CLICK HERE → –
phone & Zalo 0971386608**